



Distr.  
GENERAL

A/52/719  
11 December 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 3 повестки дня

ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Доклад Комитета по проверке полномочий

Председатель: г-н Карлстон Б. БАУЧЕР (Барбадос)

1. На своем 1-м пленарном заседании 16 сентября 1997 года Генеральная Ассамблея в соответствии с правилом 28 своих правил процедуры назначила членов Комитета по проверке полномочий для своей пятьдесят второй сессии в составе следующих государств: Аргентина, Барбадос, Бутан, Замбия, Китай, Кот-д'Ивуар, Норвегия, Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки.
2. Комитет по проверке полномочий провел свое 1-е заседание 17 сентября 1997 года возобновлял его 19 сентября и 5 декабря.
3. 17 сентября г-н Карлстон Б. Баучер (Барбадос) был единогласно избран Председателем.
4. 17 и 19 сентября Комитет рассматривал ситуацию с полномочиями Камбоджи. Комитету было сообщено, что для целей представительства Камбоджи на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи были получены два следующих документа по составу делегаций:
  - а) письмо от 2 сентября 1997 года за подписью короля Нородома Сианука с составом делегации во главе с г-ном Унг Хуотом, который был указан как "первый Премьер-Министр, министр иностранных дел и международного сотрудничества";

б) факсимильное письмо принца Нородома Ранарита от 25 августа 1997 года на имя Генерального секретаря с составом делегации во главе с принцем Нородомом Ранаритом, который был указан как "первый Премьер-Министр Королевства Камбоджа".

5. 19 сентября Комитет, рассмотрев вопрос о полномочиях Камбоджи, постановил отложить принятие решения о полномочиях Камбоджи при том понимании, что в соответствии с применимыми процедурами Ассамблеи никто не займет место этой страны на пятьдесят второй сессии.

6. 5 декабря Комитет имел в своем распоряжении меморандум Генерального секретаря от 4 декабря о полномочиях представителей на пятьдесят второй сессии. Юриисконсульт выступил с заявлением по этому меморандуму, в ходе которого он информировал Комитет о полномочиях, представленных после его подготовки.

7. Как отмечается в пункте 1 меморандума и в заявлении Юриисконсульта, по состоянию на 5 декабря 1997 года официальные полномочия по форме, предусмотренной правилом 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, были получены от следующих 144 государств-членов: Австралии, Австрии, Азербайджана, Албании, Алжира, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Армении, Афганистана<sup>1</sup>, Багамских Островов, Бангладеш, Барбадоса, Бахрейна, Беларуси, Белиза, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Вануату, Венгрии, Венесуэлы, Габона, Гаити, Гайаны, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи-Бисау, Германии, Гондураса, Гренады, Греции, Дании, Демократической Республики Конго, Замбии, Зимбабве, Израиля, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Исландии, Испании, Кабо-Верде, Казахстана, Камбоджи<sup>2</sup>, Камеруна, Канады, Кении, Кипра, Китая, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Лесото, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Мексики, Микронезии (Федеративных Штатов), Мозамбика, Монако, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Нигера, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Руанды, Румынии, Сальвадора, Самоа, Сан-Марино, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сейшельских Островов, Сенегала, Сент-Винсента и Гренадин, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Тринидада и Тобаго, Туниса, Туркменистана, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Чешской Республики, Чили, Швеции, Шри-Ланки, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Эфиопии, Южной Африки, Ямайки и Японии.

8. Как указывается в пункте 2 меморандума, к началу заседания Комитета по проверке полномочий информация о назначении представителей на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи была получена Генеральным секретарем в виде телеграмм или факсимильных сообщений глав государств или правительств или министров иностранных дел либо в виде писем или вербальных нот соответствующих постоянных представительств от следующих 39 государств-членов:

---

<sup>1</sup> Получены два документа, касающиеся полномочий, см. пункт 9.

<sup>2</sup> Получены два документа, касающиеся полномочий, см. пункт 4.

Анголы, Андорры, Ботсваны, Бразилии, Вьетнама, Гвинеи, Грузии, Джибути, Доминиканской Республики, Доминики, Египта, Италии, Йемена, Катара, Коморских Островов, Конго, Коста-Рики, Кыргызстана, Либерии, Мали, Маршалловых Островов, Нигерии, Омана, Палау, Перу, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Судана, Таджикистана, Турции, Уганды, Узбекистана, Франции, Хорватии, Центральноафриканской Республики, Чада, Эквадора и Эстонии.

9. Юриисконсульт указал, что в отношении полномочий Афганистана для целей представительства Афганистана на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи были получены два следующих документа по составу делегаций:

а) сообщение от 3 сентября 1997 года за подписью профессора Бурхануддина Раббани, "Президента Исламского Государства Афганистан", с составом делегации во главе с д-ром А.Г. Раваном Фархади, который был указан как "Постоянный представитель";

б) сообщение от 15 сентября 1997 года за подписью Алхаджи Муллы Мухамнада Раббани, "главы правительства Исламского Государства Афганистан", с составом делегаций во главе с г-ном Абдул Хакимом Муждахидом, который был указан как "назначенный Постоянный представитель".

10. Рассмотрев вопрос о полномочиях Афганистана, Комитет постановил отложить принятие решения о полномочиях представителей Афганистана при том понимании, что нынешние представители Афганистана, аккредитованные при Организации Объединенных Наций, будут продолжать участвовать в работе Генеральной Ассамблеи в соответствии с применимыми правилами процедуры Ассамблеи.

11. По предложению Председателя Комитет принял следующий проект резолюции при том понимании, что официальные полномочия представителей государств-членов, указанные в пункте 2 меморандума Генерального секретаря (см. пункт 8 выше), будут представлены Генеральному секретарю в возможно кратчайшие сроки:

"Комитет по проверке полномочий,

рассмотрев полномочия представителей на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи государств-членов, указанных в меморандуме Генерального секретаря от 4 декабря 1997 года,

принимая во внимание заявления, сделанные в ходе обсуждения,

признает с учетом решений, содержащихся в пунктах 5 и 10 доклада Комитета по проверке полномочий, полномочия представителей соответствующих государств-членов".

12. Затем Председатель предложил Комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее принять проект резолюции (см. пункт 14 ниже). Предложение было принято без голосования.

РЕКОМЕНДАЦИЯ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

13. Комитет по проверке полномочий рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Полномочия представителей на пятьдесят второй сессии  
Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий.

-----